

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete

2024. február 26-án 17.45 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi munkatervének elfogadása**
(4. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Petrovszka Viktória elnök
- A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása**
(5. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Petrovszka Viktória elnök
- A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről**
(6. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Petrovszka Viktória elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2024. február 15.

Üdvözlettel,

Petrovszka Viktória s.k.
elnök

KŐBÁNYAI UKRÁN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete 2024. február 26-án 17.45 órai kezdettel Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Petrovszka Viktória	elnök
Risko Roman	képviselő

Távolmaradását előre jelezte:

Deák Inga	elnökhelyettes
-----------	----------------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviseletében

Jógáné Szabados Henrietta	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
nemzetiségi referens	Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Petrovszka Viktória elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Risko Roman képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Risko Roman: vállalom a tisztséget.

Elnök: kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

6/2024. (II. 26.) határozat jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Risko Roman képviselőt választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

7/2024. (II. 26.) határozat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról
(2 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi munkatervének elfogadása**
(4. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Petrovszka Viktória elnök
2. **A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása**
(5. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Petrovszka Viktória elnök
3. **A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről**
(6. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Petrovszka Viktória elnök

1. napirendi pont

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi munkatervének elfogadása

Elnök: tájékoztatom a képviselőket arról, hogy Az SZMSZ 3. § (2) bekezdése szerint a munkaterv előkészítése az elnök feladata. Az SZMSZ 5. §-a szerint a munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szükség szerint, a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott számú, de évente legalább négy testületi ülést tart. *Az elnök ismerteti az összeállított munkatervjavaslatot.*

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének

8/2024. (II. 26.) határozata

a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi munkatervéről

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában, továbbá az SZMSZ 5. §-ában meghatározott feladatkörében a 2024. évi munkatervét az 1. melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

1. melléklet a 8/2024. (II. 26.) határozathoz

2024. január

- a) Az Ukrán Ortodox Karácsony és Újév megszervezése, megünneplése.
- b) Kruti hősök emléknapja.

2024. február

- a) A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása.
- a) Egység Oktatási és Művészeti Központ nyílt kézműves foglalkozásának támogatása. (február 11.)
- b) Ukrán hagyományörző szakkör működtetése Budapesten.
- c) Együttműködési megállapodások a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvánnyal)
- d) Részvétel az Ukrán Kultúra Napok Magyarországon rendezvényein, a többi helyi, területi ukrán önkormányzatokkal.
- e) Részvétel az EGYSÉG Ukrán Egyesület által megszervezett Mennyei Század évfordulójának megemlékezése.
- f) Részvétel az Olvasunk Ukránul Klub februári találkozóján, a klub működésének támogatása
- g) Részvétel békés tüntetésen Stand With Ukraine február 19 én a Hősök terén Ukrajna függetlenségének és szuverenitásának támogatására.
- h) Folyamatos kapcsolattartás az Ukrajnából menekült ukrán családok részére, támogatása.

2024. március

- a) Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Rákoskeresztúri Új Köztemetőben.
- b) Oktatási igény felmérése az ukrán nyelvű első óvodai beiratkozási évre, illetve az első iskolai évfolyamra.
- c) Tarasz Sevcsenko születése 208. évfordulójának megünneplése. Tarasz Sevcsenko szobrának megkoszorúzása. Részvétel a hagyományos Sevcsenko Esten.
- d) Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve az ukrán szervezetekkel, amelyek a külföldön élő ukránokkal foglalkoznak.
- e) A kerületben élő ukrán származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi ukrán önkormányzattal és az ukrán dokumentációs központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglévő archívum digitalizálása)

2024. április

- a) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.
- b) Kőbányai pályázat benyújtása.
- c) Hagyományörző foglalkozások: készülődés a Húsvétra, az ukrán hagyományos húsvéti tojás készítése.
- d) EGYSÉG Ukrán Egyesület által működtetett Oktatási-Művészeti Központ működésének támogatása.
- e) Részvétel a csernobili tragédia áldozatainak megemlékezésén.
- f) Pyszanka feszt megszervezése Budapest több helyszínén.
- g) Országos Ukrán Gyermek Rajzverseny megszervezése.
- h) Jelképes húsvéti csomagok biztosítása ukrán, illetve ukrán származású kőbányai gyermekek és nyugdíjasok részére.
- i) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő ukrán szervezetekkel, az Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi ukrán önkormányzatokkal és az Ukrán Katolikus Egyházzal.

- j) Kőbányán élő ukrán családok összejövetele havi rendszerességgel.
- k) Egész napos gyermek és felnőtt programok társszervezése.
- l) Gasztronómiai bemutató.
- m) Ukrán Kulturális Nap.

2024. május

- a) Majális Kőbányán, főzőverseny.
- b) Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2023. évi pénzmaradványának felosztására.
- c) Döntés a Kőbányai Önkormányzattól pályázat útján kapott támogatásról.
- d) *Ukrán és Délszláv Táncház Kőbányán.*
- e) VII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna.
- f) VII. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.
- g) Ukrán Zenei és Kulturális Est Kőbányán.
- h) Ukrán népi Motánka-baba készítése a Kőbányai Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban.
- i) Részvétel a hagyományos „FORRÁS” Országos Ukrán Anyanyelvi Vers- és Prózamondó Versenyen és a rendezvény támogatása.
- j) EGYSEG Ukrán Egyesület által megszervezésre kerülő Anyák napi ünnepségén való részvétel.
- k) Rendszeres kapcsolattartás az anyaországgal, valamint az Országos és a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint a kerületi és vidéki ukrán önkormányzatokkal.
- l) A kerületi ukránok történetének kutatása.

2024. június

- a) Részvétel a Szent László Napok rendezvénysorozaton (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László-szobornál.
- b) Nemzetiségi önkormányzati választások (június 9.).
- c) Ukrán Gasztronómiai Nap.
- d) Ukrán nemzetiségi együttesek meghívása kerületi rendezvényekre
- e) Magyarországon működő, az ukrán hagyományokat őrző társulatok (Magyarországi Ukrán Színház) meghívása Kőbányára.
- f) Szent Iván/ Ivana Kupála napon való részvétele és a rendezvény támogatása.

2024. július

- a) Ukrán Hagyományőrző Gyermektábor Balatonföldváron.

2024. augusztus

- a) 2024. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen, a Szent István-napi körmeneten való részvétel.
- b) Az EGYSEG Ukrán Egyesület és Ukrajna Nagykövetség által megszervezésre kerülő Ukrajna Függetlenség Napja rendezvényen és ünnepségen való részvétel.
- c) Hagyományőrző ukrán szakköri foglalkozások.

2024. szeptember

- a) Részvétel a XVII. Kőbányai Hon- és Rendvédelmi Napokon az Óhegy parkban.

- b) Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi ukrán nyugdíjasok részére.
- c) Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó ukrán képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése.
- d) Ukrán és Délszláv Táncház Kőbányán.
- e) Magyarországon élő ukrán írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- f) Könyvbemutatókon részvétel, szervezés, támogatás.
- g) Ukrán Ortodox Egyházzal való kapcsolattartás, támogatása.
- h) A Kispesti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által működtetett Ukrán társalgási klubban lévő részvétele és támogatása.

2024. október

- a) Részvétel az aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).
- b) Aktuális feladatok.
- c) Az 1956-os forradalom és szabadságharc 68. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás a Kopjafánál. (1102 Budapest, X., Kőrösi Csoma Sándor sétány-Liget téri vége.),
- d) Ukrán bábszínház megszervezése, támogatása.
- e) Az Óbuda- Békásmegyer Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által megszerezett Ukrán Kozákság Napja rendezvényen részvétel és támogatása.
- f) Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó ukrán képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése
- g) Magyarországon élő ukrán írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- h) Könyvbemutatók szervezése.

2024. november

- a) Részvétel a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen a Pngrác Községi Ház emléktáblánál.(november 4.).
- b) Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
- c) Az 1932-33-as nagy ukrajnai éhínség 84. évfordulóján nemzetünk tragédiájára megemlékezése a Holodomor emlékműnél, a többi Magyarországon működő ukrán szervezetekkel közösen, koszorúzás.
- d) Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez pályázat benyújtása.
- e) A Kárpátaljai "Bávka" bábszínház előadásának megszervezése és lebonyolítása.
- f) Ukrán naptár 2024 kiadása, támogatása.
- g) Hrihorij Szkovoroda neves ukrán filozófus, költő és pedagógus emlékére megemlékezés Tokajban.
- h) Ukrán népi karácsonyi kézműves foglalkozások megszervezése.
- i) A kerületben élő ukrán származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi ukrán önkormányzattal és az Ukrán Dokumentációs Központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglévő archívum digitalizálása)
- j) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő ukrán szervezetekkel.
- k) Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi ukrán önkormányzatokkal.
- l) Ukrán zenei CD, naptár és könyv kiadása /vagy annak támogatása/, együttműködve más ukrán szervezetekkel
- m)Ukrán oktatási-művészeti Központ tanfolyamain való részvétel és támogatása.
- n) A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Közmeghallgatása.

2024. december

- a) Részvétel a Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi Ünnepségén (a ukrán karácsonyi ünnepkör jeles hagyományainak bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, a Nemzetiségek Napja megünneplésének keretében. (dec. 7.)
- b) Ukrán Mikulás-ünnepség, mikuláscsomagok biztosítása ukrán gyermekek részére.
- c) Támogatás nyújtása a Hagyományos Civil Karácsonyi Ünnepség megrendezéséhez a Kőbányán élő, ukrán származású, egyedülálló nyugdíjasok részére a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban.
- d) Magyarországon működő Ukrán Görögkatolikus Védelmező Szent Szűz Plébánia rendezvényei támogatása.
- e) Karácsonyi csomagok biztosítása a menekült és rászoruló kőbányai ukrán családok számára.

Elnök megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az egyes napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása

Elnök: tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Ukrán Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, a Kőbányai Ukrán Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak. A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2024. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítása az Njtv. 134. §-a alapján felfüggesztésre kerül. Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének 9/2024. (II. 26.) határozata a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 1 140 000 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 1 140 000 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
 - a) költségvetési bevételek: 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 1 140 000 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 100 000 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 100 000 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 100 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 100 000 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.
3. A költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 8. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.

5. Az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait kiemelt előirányzatonként, finanszírozási bevételeit és finanszírozási kiadásait kiemelt előirányzatonként az 1. melléklet határozza meg.
6. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.
7. A házipénztárból felvett készpénz készpénzelőleg jogcímen kerül kiadásra, amellyel a készpénzfeltevőnek el kell számolnia a belső szabályzatában meghatározottak szerint.
8. Az Önkormányzat személyi juttatásokra, dologi kiadásokra, kis értékű tárgyi eszközök beszerzésére igényelheti készpénz felvételét a házipénztárból figyelemmel a pénzkezelési szabályzatban meghatározott készpénzelőleg és a házipénztári keret nagyságára.
9. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 200 000 Ft összeghatárig átcsoportosíthatja a kiadási előirányzatot a kiemelt előirányzatok között és a kiemelt előirányzatokon belül.
10. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 200 000 Ft összeghatárig jogosult a költségvetési bevételi és kiadási előirányzat módosítására az előirányzat teljesítésének megfelelően.
11. Az Önkormányzat elnöke köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni e határozat módosítását a) 2024. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2024. szeptemberi ülésére, b) 2024. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2025. februári ülésére.
12. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
13. Ezt a határozatot 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Elnök: megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a kettős napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igény felmérés eredményéről

Elnök: tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 12. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiséghez tartozó személynek joga van megtanulni anyanyelvét, részt venni anyanyelvű köznevelésben, oktatásban és művelődésben.

Az Njtv. 19. §-a alapján a nemzetiségi közösségeknek joguk van:

- a) törvényi keretek között intézmények létrehozásához és működtetéséhez, más szervtől történő átvételéhez,
- b) nemzetiséghez tartozók óvodai neveléséhez, általános iskolai neveléséhez-oktatásához, nemzetiségi kollégiumi ellátásához, gimnáziumi, szakközépiskolai, szakiskolai neveléséhez-oktatásához, felsőfokú képzéséhez, továbbá jogosultak
- c) az országos önkormányzat útján a kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatás feltételeinek megteremtését kezdeményezni és kialakításában közreműködni.

A Köznev. tv. 89. § (1)-(2) bekezdése szerint azon a településen, ahol legalább nyolc óvodáskorú vagy nyolc alsó tagozatos korú gyermek rendelkezik lakóhellyel és a demográfiai adatok alapján feltételezhető, hogy ez a létszám legalább három évig fennmarad, továbbá ha a szülők ezt igénylik, óvoda esetében a települési önkormányzat, alsó tagozat esetében a települési önkormányzat kezdeményezésére az illetékes tankerületi központ a hivatal tájékoztatása mellett gondoskodik a feladat helyben történő ellátásáról. A nemzetiséghez tartozók részére az óvodai

csoportot, iskolai osztályt akkor is meg kell szervezni, fenn kell tartani, ha ugyanazon nemzetiséghez tartozó nyolc gyermek, tanuló szülője kéri.

Információim szerint a kőbányai szülők részéről ilyen igény sem az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, sem pedig az első iskolai évfolyamra a nemzetiségi nyelven folyó oktatásra vonatkozóan nem érkezett a Kőbányai Ukrán Önkormányzathoz. Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének

10/2024. (II. 26.) határozata

a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024/2025. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében az ukrán anyanyelven folyó nevelést az első óvodai nevelési évre vonatkozóan.
2. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, a 2024/2025. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében az ukrán anyanyelven folyó oktatást az első iskolai évfolyamon.
3. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a hármas napirendi pontot lezárom.

Elnök: megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel a képviselők részéről nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Előbbiekre figyelemmel megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 17.55 órakor bezárom.

K.m.f.

Petrovszka Viktória
elnök



Risko Roman
jegyzőkönyv-hitelesítő

Jógáné Szabados Henrietta
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi munkatervéről

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének éves munkatervére vonatkozó szabályokat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2020. (II. 14.) határozatával elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzata (a továbbiakban: SZMSZ) II. Fejezetének 1. pontja (3.-5. §) írja elő.

Az SZMSZ 3. § (2) bekezdése szerint a munkaterv előkészítése az elnök feladata. Az SZMSZ 5. §-a szerint a munkatervet a Képviselő-testület a költségvetéssel egyidejűleg fogadja el.

II. Hatásvizsgálat

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat az elfogadott éves munkaterv alapján működik, az ülések előkészítése és a tervezett napirendi pontok meghatározása e dokumentum alapján történik.

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A képviselő-testületi munkatervezethez a képviselők – az SZMSZ 3. § (5) bekezdése szerint – javaslataikat és észrevételeiket a Képviselő-testület elnökéhez a tárgyévet megelőző év december 15-éig nyújthatják be.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete szükség szerint, a szervezeti és működési szabályzatban meghatározott számú, de évente legalább négy testületi ülést tart.

Az SZMSZ 6. §-a szerint a Képviselő-testület naptári évenként két ülészakot tart január 1-jétől június 30-áig és augusztus 1-jétől december 31-éig.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2024. február 15.

Petrovszka Viktória s.k.
elnök

1. melléklet az előterjesztéshez

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (II. 26.) határozata

a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi munkatervéről

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés d) pontjában, továbbá a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 89. §-ában meghatározott feladatkörében a következőket rendeli el:

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. évi munkatervét az 1. melléklet szerint fogadja el.
2. Ez a határozat 2024. január 1-jén lép hatályba és 2024. december 31-én hatályát veszti.

2024. január

- a) Az Ukrán Ortodox Karácsony és Újév megszervezése, megünneplése.
- b) Kruti hősök emléknapja.
- c) TNMK hip-hop együttes koncertjének megszervezése.
- d) Ukrán Hagyományörző Szakkör működése, támogatása.

2024. február

- a) A Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetésének elfogadása.
- a) Egység Oktatási és Művészeti Központ nyílt kézműves foglalkozásának támogatása. (február 11.)
- b) Ukrán hagyományörző szakkör működtetése Budapesten.
- c) Oktatási igény felmérése az ukrán nyelvű első óvodai beiratkozási évre, illetve az első iskolai évfolyamra.
- d) Együtműködési megállapodások a kerületi civil szervezettel (Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvánnyal).
- e) Részvétel az Ukrán Kultúra Napok Magyarországon rendezvényein, a többi helyi, területi ukrán önkormányzatokkal.
- f) Részvétel az EGYSÉG Ukrán Egyesület által megszervezett Mennyei Század évfordulójának megemlékezése.
- g) Részvétel az Olvasunk Ukránul Klub februári találkozóján, a klub működésének támogatása
- h) Részvétel Ukrajna függetlenségének évfordulóján kiállítás megnyitón február 24 én a Városháza parkban kialakításra kerülő oszlopnál, támogatás nyújtása.
- i) Ukrán Kulturális Est szervezése.
- j) Folyamatos kapcsolattartás az Ukrajnából menekült ukrán családok részére, támogatása.

2024. március

- a) Részvétel és koszorúzás a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által a március 15-i nemzeti ünnep alkalmából szervezendő ünnepi rendezvényen és koszorúzáson a Rákoskeresztúri Új Köztemetőben.
- b) Tarasz Sevcsenko ukrán költő születésének 200. évfordulójára megemlékezés. Tarasz Sevcsenko szobrának megkoszorúzása. Részvétel a hagyományos Sevcsenko Esten.
- c) Ukrán focicsapat működése, támogatása.
- d) Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve az ukrán szervezetekkel, amelyek a külföldön élő ukránokkal foglalkoznak.
- e) A kerületben élő ukrán származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi ukrán önkormányzattal és az Ukrán Dokumentációs Központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglévő archívum digitalizálása)

2024. április

- a) Döntés a feladatalapú támogatás felosztásáról.
- b) Kőbányai pályázat benyújtása.
- c) Hagyományörző foglalkozások: készülődés az Ukrán Húsvétra, az ukrán hagyományos húsvéti tojás készítése.

- d) EGYSEG Ukrán Egyesület által működtetett Oktatási-Művészeti Központ működésének támogatása.
- e) Részvétel a csernobili tragédia áldozatainak megemlékezésén.
- f) Pyszanka feszt megszervezése Budapest több helyszínén.
- g) Országos Ukrán Gyermek Rajzverseny megszervezése.
- h) Jelképes húsvéti csomagok biztosítása ukrán, illetve ukrán származású kőbányai gyermekek és nyugdíjasok részére.
- i) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő ukrán szervezetekkel, az Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi ukrán önkormányzatokkal és az Ukrán Katolikus Egyházal.
- j) Kőbányán élő ukrán családok összejövedele havi rendszerességgel.
- k) Egész napos gyermek és felnőtt programok társszervezése.
- l) Ukrán Gasztronómiai bemutató.
- m) Ukrán Kulturális Nap.

2024. május

- a) Majális Kőbányán, főzőverseny.
- b) Javaslat a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2023. évi pénzmaradványának felosztására.
- c) Döntés a Kőbányai Önkormányzattól pályázat útján kapott támogatásról.
- d) Ukrán és Délszláv Táncház Kőbányán.
- e) VII. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató - Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna.
- f) VII. Kőbányai Balkán Est megszervezése a Mélytónál.
- g) Ukrán Zenei és Kulturális Est Kőbányán.
- h) Ukrán népi Motánka-baba készítése a Kőbányai Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban.
- i) Részvétel a hagyományos „FORRÁS” Országos Ukrán Anyanyelvi Vers- és Prózamondó Versenyen és a rendezvény támogatása.
- j) EGYSEG Ukrán Egyesület által megszervezésre kerülő Anyák napi ünnepségén való részvétel.
- k) Rendszeres kapcsolattartás az anyaországgal, valamint az Országos és a Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint a kerületi és vidéki ukrán önkormányzatokkal.
- l) A kerületi ukránok történetének kutatása.

2024. június

- a) Részvétel a Szent László Napok rendezvénysorozaton (Nemzetiségi Kulturális Est), koszorúzás a Szent László-szobornál.
- b) Nemzetiségi önkormányzati választások (június 9.).
- c) Ukrán Gasztronómiai Nap.
- d) Ukrán nemzetiségi együttesek meghívása kerületi rendezvényekre.
- e) Magyarországon működő, az ukrán hagyományokat őrző társulatok (Magyarországi Ukrán Színház) meghívása Kőbányára.
- f) Szent Iván/ Ivana Kupála napon való részvétele és a rendezvény támogatása.

2024. július

- a) Ukrán Hagyományőrző Gyermektábor Balatonföldváron.

2024. augusztus

- a) 2024. augusztus 20-án megrendezésre kerülő Szent István-napi ünnepségen, a Szent István-napi körmeneten való részvétel.
- b) Az EGYSEG Ukrán Egyesület és Ukrajna Nagykövetség által megszervezésre kerülő Ukrajna Függetlenség Napja rendezvényen és ünnepségen való részvétel.
- c) Hagyományőrző ukrán szakköri foglalkozások.

2024. szeptember

- a) Részvétel a XVII. Kőbányai Hon- és Rendvédelmi Napokon az Óhegy parkban.
- b) Tanulmányi kirándulás megszervezése a kerületi ukrán nyugdíjasok részére.
- c) Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó ukrán képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése.
- d) Ukrán és Délszláv Táncház Kőbányán.
- e) Magyarországon élő ukrán írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése.
- f) Könyvbemutatókon részvétel, szervezés, támogatás.
- g) Ukrán Ortodox Egyházzal való kapcsolattartás, támogatása.
- h) A Kispesti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által működtetett Ukrán társalgási klubban lévő részvétele és támogatása.

2024. október

- a) Részvétel az aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeinél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.).
- b) Aktuális feladatok.
- c) Az 1956-os forradalom és szabadságharc 68. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő ünnepség és koszorúzás a Kopjafánál. (1102 Budapest, X., Kőrösi Csoma Sándor sétány-Liget téri vége.).
- d) Ukrán bábszínház megszervezése, támogatása.
- e) Az Óbuda- Békásmegyér Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat által megszerezett Ukrán Kozákság Napja rendezvényen részvétel és támogatása.
- f) Kapcsolatfelvétel Magyarországon élő és alkotó ukrán képzőművészekkel, és azokkal közösen kiállítások szervezése.
- g) Magyarországon élő ukrán írók és költők felkutatása, irodalmi estek megszervezése
- h) Könyvbemutatók szervezése.

2024. november

- a) Részvétel a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen a Pongrác Községi Ház emléktáblánál.(november 4.).
- b) Koszorúzás a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére készült emléktáblánál.
- c) Az 1932-33-as nagy ukrajnai éhínség 84. évfordulóján nemzetünk tragédiájára megemlékezése a Holodomor emlékműnél, a többi Magyarországon működő ukrán szervezetekkel közösen, koszorúzás.
- d) Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-hez pályázat benyújtása.
- e) A Kárpátaljai "Bávka" bábszínház előadásának megszervezése és lebonyolítása.
- f) Ukrán naptár 2024 kiadása, bemutatója, támogatása.
- g) Hrihorij Szkovoroda neves ukrán filozófus, költő és pedagógus emlékére megemlékezés Tokajban.

- h) Ukrán népi karácsonyi kézműves foglalkozások megszervezése.
- i) A kerületben élő ukrán származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi ukrán önkormányzattal és az Ukrán Dokumentációs Központtal (anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, meglevő archívum digitalizálása)
- j) Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő ukrán szervezetekkel.
- k) Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi ukrán önkormányzatokkal.
- l) Ukrán zenei CD, naptár és könyv kiadása /vagy annak támogatása/, együttműködve más ukrán szervezetekkel.
- m) Ukrán oktatási-művészeti Központ tanfolyamain való részvétel és támogatása.
- n) A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Közmeghallgatása.

2024. december

- a) Részvétel a Nemzetiségek Hagyományörző Karácsonyi Ünnepségén (a ukrán karácsonyi ünnepkör jeles hagyományainak bemutatásával) a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban, a Nemzetiségek Napja megünneplésének keretében. (dec. 7.)
- b) Ukrán Mikulás-ünnepség, mikuláscsomagok biztosítása ukrán gyermekek részére.
- c) Támogatás nyújtása a Hagyományos Civil Karácsonyi Ünnepség megrendezéséhez a Kőbányán élő, ukrán származású, egyedülálló nyugdíjasok részére a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban.
- d) Magyarországon működő Ukrán Görögkatolikus Védelmező Szent Szűz Plébánia rendezvényei támogatása.
- e) Karácsonyi csomagok biztosítása a menekült és rászoruló kőbányai ukrán családok számára.

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló határozat
megalkotásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló határozat tervezete (a továbbiakban: Tervezet). A Tervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, a Kőbányai Ukrán Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) működési költségeire biztosított támogatásról szóló Támogatói Okiratban foglaltak.

Az előterjesztés 2. melléklete az Áht. előírásának megfelelően az Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatait tartalmazza mérlegszerűen, kiemelt előirányzat szerinti bontásban a feladat jellegére tekintettel, valamint bemutatja a működési és a felhalmozási feladatok hiányát és többletét.

A Tervezet mindösszesen bruttó 127 000 Ft összeget biztosít a reprezentációs kiadások fedezetére.

Az előterjesztés 3. melléklete az Önkormányzat előirányzat-felhasználási tervét tartalmazza.

Az Önkormányzat 2024. évi működési támogatásának összege a 2023. évhez képest nem változott. A működési kiadások tervezésénél figyelembevételre kerültek az Önkormányzat 2024. évi munkatervében megfogalmazott feladatok és az áthúzódó kifizetések. Az elsősorban a nemzetiségi programok fedezetére szolgáló feladatalapú támogatás 2024 áprilisában kerül folyósításra, így azt az eredeti előirányzat még nem tartalmazza.

Finanszírozási bevételként, a „maradvány igénybevétele” költségvetési soron 100 000 Ft előirányzat került tervezésre a feladatok fedezetének folyamatos biztosítása érdekében.

II. Hatásvizsgálat

A költségvetési határozatban megjelenő előirányzatok biztosítani tudják a nemzetiségi feladatok ellátását. Amennyiben az Önkormányzat 2024. március 15-éig nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel, az állami támogatás folyósítása az Njtv. 134. §-a alapján felfüggesztésre kerül.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 78. § (3) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva önállóan megalkotja a költségvetését, és ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és zárszámadásáról.

A 2024. évi költségvetési határozat tervezetét az Önkormányzat elnökének 2024. február 15-éig kell benyújtania a Képviselő-testületnek.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat


A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló határozatot.

Budapest, 2024. február 26.



Petrovszka Viktória

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

20

**A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2024. (II. ...) határozata
a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről**

A Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Ukrán Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének
 - a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 1 140 000 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 1 140 000 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
 - a) költségvetési bevételek: 1 040 000 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 1 140 000 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 100 000 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 100 000 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 100 000 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 100 000 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.
3. A költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célt, amely megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Gst.) 8. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
4. Az Önkormányzatnak a Gst. 8. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
5. Az Önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait kiemelt előirányzatonként, finanszírozási bevételeit és finanszírozási kiadásait kiemelt előirányzatonként az 1. melléklet határozza meg.
6. Az Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújt.
7. A házipénztárból felvett készpénz készpénzelőleg jogcímen kerül kiadásra, amellyel a készpénzfelvevőnek el kell számolnia a belső szabályzatában meghatározottak szerint.
8. Az Önkormányzat személyi juttatásokra, dologi kiadásokra, kis értékű tárgyi eszközök beszerzésére igényelheti készpénz felvételét a házipénztárból figyelemmel a pénzkezelési szabályzatban meghatározott készpénzelőleg és a házipénztári keret nagyságára.
9. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 200 000 Ft összeghatárig átcsoportosíthatja a kiadási előirányzatot a kiemelt előirányzatok között és a kiemelt előirányzatokon belül.
10. Az Önkormányzat elnöke intézkedésenként legfeljebb 200 000 Ft összeghatárig jogosult a költségvetési bevételi és kiadási előirányzat módosítására az előirányzat teljesítésének megfelelően.

11. Az Önkormányzat elnöke köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni e határozat módosítását a
- a) 2024. január 1. és június 30. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2024. szeptemberi ülésére,
 - b) 2024. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan a Képviselő-testület 2025. februári ülésére.
12. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
13. Ezt a határozatot 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Kőbányai Ukrán Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E
	2024. évi előirányzat működés kötelező	2024. évi előirányzat működés önként	2024. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2024. évi előirányzat összesen
1.	Megnevezés			
2.	Bevételek			
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000		1 040 000
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			0
5.	B3 Közhatalmi bevételek			0
6.	B4 Működési bevételek			0
8.	B5 Felhalmozási bevételek			0
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök			0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
10.	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	1 040 000
11.	B813 Maradvány igénybevétele	100 000		100 000
12.	Finanszírozási bevételek összesen	100 000	0	100 000
13.	Bevételek összesen	1 140 000	0	1 140 000
14.	Kiadások			
15.	K1 Személyi juttatások	312 000	100 000	412 000
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	13 500	20 981	34 481
17.	K3 Dologi kiadások	666 519	27 000	693 519
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai			0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások			0
21.	K6 Beruházások			0
22.	K7 Felújítások			0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások			0
23.	Költségvetési kiadások összesen	992 019	147 981	1 140 000
24.	Finanszírozási kiadások			0
25.	Kiadások összesen	992 019	147 981	1 140 000
26.	Költségvetési hiány-többlet	47 981	-147 981	-100 000
27.	Finanszírozási hiány-többlet	100 000	0	100 000
28.	Összes hiány-többlet	147 981	-147 981	0
29.	Hiány belső finanszírozása	100 000	0	100 000

Közbányai Ukrán Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételai és kiadásai

2. melléklet előirányzathoz
FI-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
	2022. évi teljesítés	2023. évi várható teljesítés	2023. évi előirányzat működés kötelező működés önként	2023. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2023. évi előirányzat összesen	2024. évi előirányzat működés kötelező	2024. évi előirányzat működés önként	2024. évi előirányzat felhalmozás kötelező	2024. évi előirányzat összesen
2.	Bevételek								
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	5 626 976	4 766 312	1 040 000	1 040 000	1 040 000	1 040 000		1 040 000
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					0			0
5.	B3 Közhatalmi bevételek					0			0
6.	B4 Működési bevételek	135 292	150 277			0			0
8.	B5 Felhalmozási bevételek					0			0
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök					0			0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök					0			0
10.	Költségvetési bevételek összesen	5 762 268	4 916 589	1 040 000	0	1 040 000	1 040 000	0	1 040 000
11.	B813 Maradvány igénybevétele	896 334	1 029 993	837 855		837 855	100 000		100 000
12.	Finanszírozási bevételek összesen	896 334	1 029 993	837 855	0	837 855	100 000	0	100 000
13.	Bevételek összesen	6 658 602	5 946 582	1 877 855	0	1 877 855	1 140 000	0	1 140 000
14.	Kiadások								
15.	K1 Személyi juttatások	415 002	593 017	186 000	250 000	436 000	312 000	100 000	412 000
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	19 824	78 359	10 800	102 413	113 213	13 500	20 981	34 481
17.	K3 Dologi kiadások	4 934 740	4 734 415	1 133 307	67 500	1 200 807	666 519	27 000	693 519
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai					0			0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	29 163	835	835		835			0
21.	KG Beruházások	229 880	67 330			127 000			0
22.	K7 Felújítások					0			0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások					0			0
23.	Költségvetési kiadások összesen	5 628 609	5 474 156	1 330 942	419 913	1 877 855	992 019	147 981	1 140 000
24.	Finanszírozási kiadások					0			0
25.	Kiadások összesen	5 628 609	5 474 156	1 330 942	419 913	1 877 855	992 019	147 981	1 140 000
26.	Költségvetési hiány-többlet	133 659	-557 567	-290 942	-419 913	-837 855	47 981	-147 981	-100 000
27.	Finanszírozási hiány-többlet	896 334	1 029 993	837 855	0	837 855	100 000	0	100 000
28.	Összes hiány-többlet	1 029 993	472 426	546 913	-419 913	0	147 981	-147 981	0
29.	Hiány belső finanszírozása			837 855	0	837 855	100 000	0	100 000

Köbányai Ukrán Önkormányzat
Előirányzat felhasználási titemterv

3. melléklet előterjesztéshez
FI-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
	2024. évi előirányzat	I. hó	II. hó	III. hó	IV. hó	V. hó	VI. hó	VII. hó	VIII. hó	IX. hó	X. hó	XI. hó	XII. hó
1.	Megnevezés												
2.	Nyitó egyenleg	0	319 000	278 000	237 000	166 000	95 000	414 000	375 760	354 760	233 760	175 519	114 519
3.	Bevételek												
4.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	520 000				520 000						
5.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről												
6.	B3 Közhatalmi bevételek												
7.	B4 Működési bevételek												
8.	B5 Felhalmozási bevételek												
9.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök												
10.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök												
11.	B813 Maradvány igénybevétele	100 000	100 000										
12.	Bevételek összesen	1 140 000	620 000	0	0	0	520 000	0	0	0	0	0	0
13.	Kiadások												
14.	K1 Személyi juttatások	412 000	21 000	21 000	21 000	21 000	101 000	21 000	21 000	101 000	21 000	21 000	21 000
15.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	34 481						17 240			17 241		
16.	K3 Dologi kiadások	693 519	280 000	20 000	50 000	50 000	100 000			20 000	20 000	40 000	93 519
17.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0											
18.	K5 Egyéb működési célú kiadások	0											
19.	K6 Beruházások	0											
20.	K7 Felújítások	0											
21.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0											
22.	Kiadások összesen	1 140 000	301 000	41 000	71 000	71 000	201 000	38 240	21 000	121 000	58 241	61 000	114 519
23.	Záró egyenleg		319 000	278 000	166 000	95 000	414 000	375 760	354 760	233 760	175 519	114 519	0

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére

a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

I. Tartalmi összefoglaló

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 12. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiséghez tartozó személynek joga van megtanulni anyanyelvét, részt venni anyanyelvű köznevelésben, oktatásban és művelődésben.

Az Njtv. 19. §-a alapján a nemzetiségi közösségeknek joguk van:

- a) törvényi keretek között intézmények létrehozásához és működtetéséhez, más szervtől történő átvételéhez,
- b) nemzetiséghez tartozók óvodai neveléséhez, általános iskolai neveléséhez-oktatásához, nemzetiségi kollégiumi ellátásához, gimnáziumi, szakközépiskolai, szakiskolai neveléséhez-oktatásához, felsőfokú képzéséhez, továbbá jogosultak
- c) az országos önkormányzat útján a kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatás feltételeinek megteremtését kezdeményezni és kialakításában közreműködni.

Az Njtv. 22. § (4)-(5) bekezdései szerint a nemzetiség anyanyelvű vagy anyanyelvi nevelése, nevelése-oktatása a helyi lehetőségek és igények szerint nemzetiségi óvodában, iskolában, iskolai osztályban vagy csoportban történhet. A településen meg kell szervezni és fenn kell tartani a nemzetiségi óvodai nevelést, továbbá a nemzetiségi iskolai nevelés-oktatást, ha ezt ugyanahhoz a nemzetiséghez tartozó legalább nyolc (gyermek) tanuló törvényes képviselője a fenntartótól kérte, és az óvodai csoport, iskolai osztály a nemzeti köznevelésről szóló törvény rendelkezései alapján megszervezhető. A fenntartó kevesebb jelentkező esetén is indíthat nemzetiségi osztályt, csoportot.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (a továbbiakban: Köznev. tv.) 83. § (7) bekezdése alapján a magyar nyelvi előkészítés, a nemzetiség nyelvén folyó nevelés és oktatás iránti igényt a települési önkormányzat, a tankerületi központ évente köteles felmérni az érintett első óvodai nevelési évre, első iskolai évfolyamra beiratkozni szándékozók körében az érdekelt települési nemzetiségi önkormányzat és az országos nemzetiségi önkormányzat bevonásával.

A Köznev. tv. 89. § (1)-(2) bekezdése szerint azon a településen, ahol legalább nyolc óvodáskorú vagy nyolc alsó tagozatos korú gyermek rendelkezik lakóhellyel és a demográfiai adatok alapján feltételezhető, hogy ez a létszám legalább három évig fennmarad, továbbá ha a szülők ezt igénylik, óvoda esetében a települési önkormányzat, alsó tagozat esetében a települési önkormányzat kezdeményezésére az illetékes tankerületi központ a hivatal tájékoztatása mellett gondoskodik a feladat helyben történő ellátásáról. A nemzetiséghez tartozók részére az óvodai csoportot, iskolai osztályt akkor is meg kell szervezni, fenn kell tartani, ha ugyanazon nemzetiséghez tartozó nyolc gyermek, tanuló szülője kéri.

Információim szerint a kőbányai szülők részéről ilyen igény sem az első óvodai beiratkozási évre a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, sem pedig az első iskolai évfolyamra a

nemzetiségi nyelven folyó oktatásra vonatkozóan nem érkezett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz.

Mindezekre figyelemmel javaslom, hogy a Kőbányai Ukrán Önkormányzat a 2024/2025. tanévre vonatkozóan továbbra se tartson igényt Budapest Főváros X. kerületében ukrán anyanyelven folyó óvodai nevelésre, illetve iskolai oktatásra.

II. Hatásvizsgálat

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2024. február 15.

Petrovszka Viktória s.k.
elnök

Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (II. 26.) határozata

a nemzeti, vagy etnikai nemzetiség nyelvén folyó első óvodai beiratkozási évre vonatkozó nevelési, illetve az első iskolai évfolyamra vonatkozó oktatási igényfelmérés eredményéről

1. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024/2025. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a ukrán anyanyelven folyó nevelést az első óvodai nevelési évre vonatkozóan.

2. Kőbányai Ukrán Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, a 2024/2025. tanévben nem igényli Budapest Főváros X. kerületében a ukrán anyanyelven folyó oktatást az első iskolai évfolyamon.

3. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Ukrán Önkormányzat 2024. február 26-ai testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

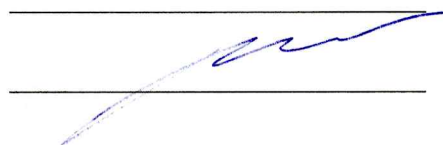
1./ *Petrovszka Viktória* elnök



2./ *Deák Inga* elnökhelyettes

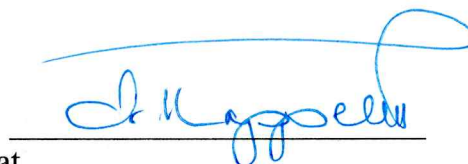


3./ *Risko Roman* képviselő



Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

